

Turun seudun bussiväritys Turku region buses color scheme

Ohje / Guidelines v. 1.7.2014
Suositeltava tulostuskoko / preferred print size: A3

FÖLI – Turun seudun joukkoliikenne / FÖLI – Turku Region Traffic
Suunnittelija / Designer:  WSP Design Studio, Finland



Sisällys

Index

Turun seudun joukkoliikenteen tilaajaväryitys Color scheme for Turku region buses	3
Värit Colors	4
Kuvatarra, lilja Sticker, lily	5
Kuvatarra, häivytytys Sticker, color blend sticker	6
Kuvatarra, häivytystarran asettelu Sticker, color blend sticker position	7
Tarra, Turun seudun joukkoliikenne Sticker, Turku Region Traffic	8
Tarra, bussin sarjanumero Sticker, bus serial number	9
Tarra, yhteystiedot Sticker, contact information	10
Tarra, liikennöitsijän nimi Sticker, transport operator's company name	11
Tarra, Föli-tunnus Stickers, Föli logo	12
Maalausmalli, Volvo 1 Painting scheme, Volvo 1	13
Maalausmalli, Volvo 2 Painting scheme, Volvo 2	14
Maalausmalli, Scala 1 Painting scheme, Scala 1	15
Maalausmalli, Scala 2 Painting scheme, Scala 2	16
Maalausmalli, Volvo hybridibussi Painting scheme, Volvo hybrid bus	17
Maalausmalli, Mercedes Benz, minibussi Painting scheme, Mercedes Benz, mini bus	18



Turun bussiväritys

Tämä ohje määrittelee Turun seudun joukkoliikenteen linja-autojen tilaajaväriytyksen peruselementit. Tilaajaväriytyksessä on säilytetty Turun liikennelaitoksen perinteikäs keltainen väri, mutta sen sävy on raikastettu kirkkaammaksi. Valkoinen ja keltainen luovat yhdessä tulevaisuudesta viestivän ilmeen. Turun kaupungin historiallisia arvoja bussin väriytyksessä viestii lilja-aihe, jota käytetään myös Turun vaakunassa.

Tässä ohjeessa tilaajaväritys on esitetty sovellettuna kolmelle 2-akseliselle bussimallille, kahdelle telibussille ja yhdelle pienbussille. Ohjeessa esiteltyjä periaatteita voidaan soveltaa vastaavasti myös muihin bussimalleihin. Mikäli bussimallia ei ole esitetty ohjeessa, tulee liikennöitsijän esittää tilaajan hyväksyttäväksi ehdotus bussin väriytyksestä. Ehdotuksen tulee seurata tässä ohjeessa esiteltyjä periaatteita.

FÖLlstä – Turun seudun joukkoliikenteestä saa käyttövalmiina seuraavia tarroja: FÖLI-tarra, Turun seudun joukkoliikenne -tarra, lilja-tarra ja nettiosoite-tarra. Tarrojen teettämistä varten FÖLIn käytettävissä ovat tarrojen originaalitiedostot Adobe Pdf - ja Adobe Illustrator -muodoissa.

Ohjeeseen liittyviin kysymyksiin vastaa FÖLI – Turun seudun joukkoliikenne, www.föli.fi.

Turku buses color scheme

These guidelines define the basic color elements for the Turku Region Public Transport buses. The yellow color in the color scheme respects the traditional look of Turku local transport, but the color shade has been refreshed and brightened. The yellow color and the white color create together a forward-looking visual identity. The lily theme used in the buses originates from the crest of Turku, creating a link to the historical values of the city.

In these guidelines the color scheme is adapted to the three 2-axle, two bogie bus and one mini bus types. The principles defined in the guidelines can respectively be adapted to other bus types. When a bus model is not included in the guidelines, the transport operator must present a suggestion for the bus color plan. The suggestion must follow the principles defined in this document.

The following stickers are handed out ready-to-use at FÖLI – Turku Region Traffic: FÖLI-sticker, the Turku region traffic sticker, the lily sticker and the website-sticker. The original files for sticker production are available at FÖLI – Turku Region Traffic in Adobe Pdf and Adobe Illustrator formats.

Any further enquiries on the guidelines will be answered by FÖLI – Turku Region Traffic, www.föli.fi.

Värit Colors

Visuaalisen ilmeen päävärit ovat keltainen ja valkoinen. Bussien ikkunoita ympäröivän alueen väri on tumma harmaa. Tarrojen värin tulee olla mahdollisimman lähellä määriteltyä maalikoodia.

The main colors of the visual identity are yellow and white. Dark gray is used for the color for the areas around windows. The colors of the stickers must follow the given paint color codes as closely as possible.

Keltainen
Yellow

Lancia-Autobianchi 258,
Giallo Ginestra 2c, LAN258

PMS 7408 C

Valkoinen
White

RAL 9010 Reinweiss

Tumma harmaa
Dark grey

RAL 9005

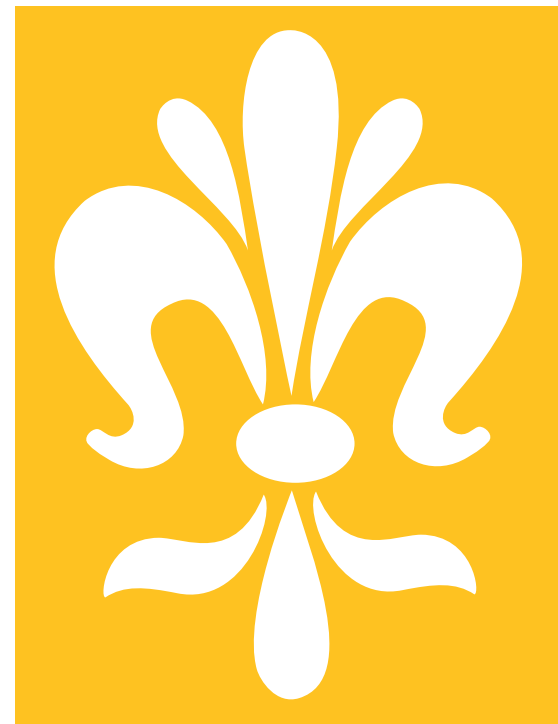
Kuvatarrat, lilja Stickers, lily

Liljaa käytetään tunnusomaisena elementtinä bussin kuljessa. Keltaisen taustan päällä liljan tulee olla valkoinen ja valkoisen taustan päällä keltainen. Liljan mittasuhteita ei saa muuttaa.

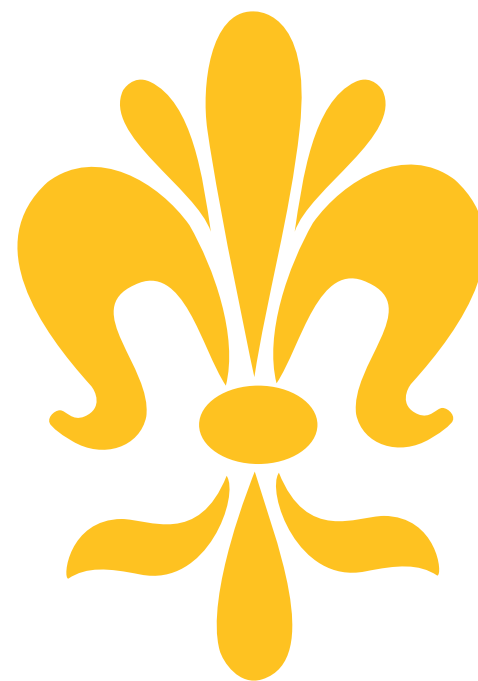
Käyttövalmiita tarroja saa FÖLlstä – Turun seudun joukkoliikenteestä

The lily is used as a characteristic element on the side of the bus. When the background is yellow, the lily is white and vice versa. The proportions of the lily must not be changed.

The ready-to-use stickers are available at FÖLI – Turku Region Traffic

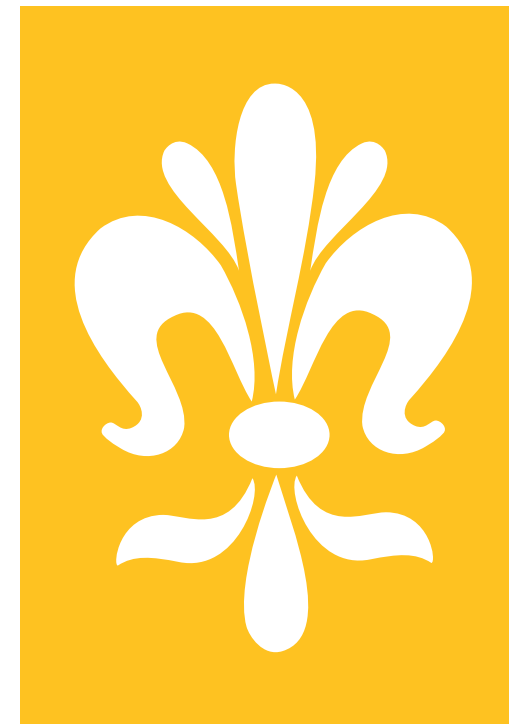


Lilja, suurempi koko
Lily, big size

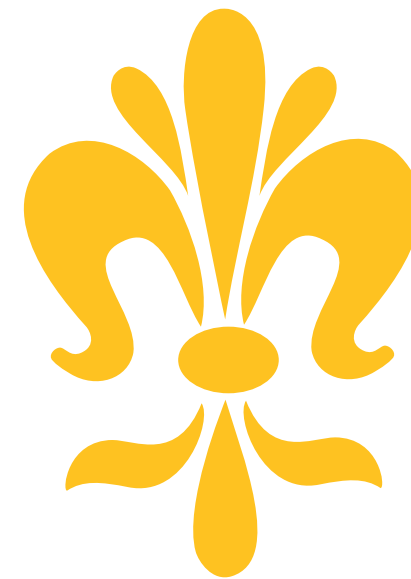


 PANTONE 7408 C

korkeus 885,5 mm
height 885,5 mm



Lilja, pienempi koko
Lily, small size



 PANTONE 7408 C

korkeus 752 mm
height 752 mm

Kuvatarrat, häivytystarra Stickers, color blend sticker

Häivytystarra on väriltään valkoinen. Tarra sijoitetaan valkoisen ja keltaisen maalipinnan rajakohtaan alla olevan kuvan mukaisesti. Keltaista tarraa ei tarvita.

Tarra ja maalipinta kiertävät yhtenäisesti bussin katon yli toiselle kyljelle. Maalipinnan värinmuutoksen sijainti bussin maalipinnassa on osoitettu nuolella alla olevassa kuvassa.

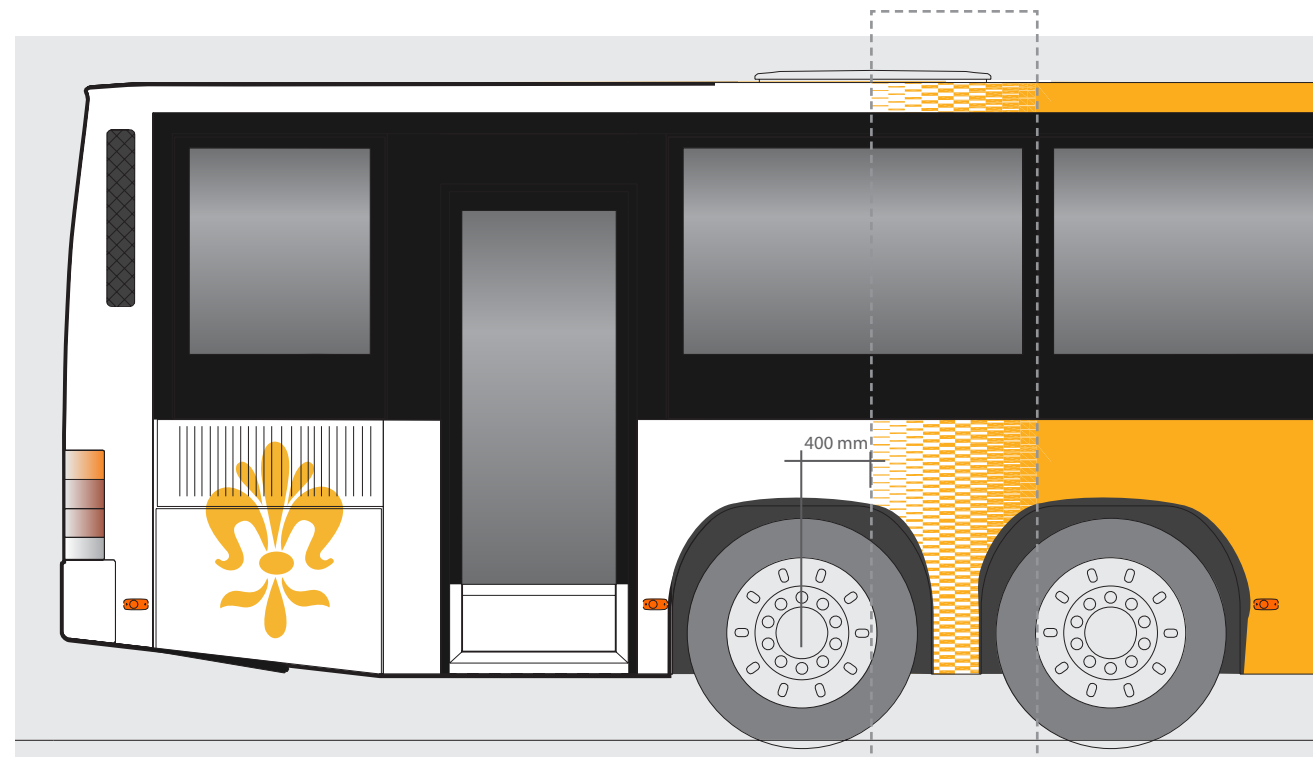
The color blend sticker is white. The sticker is placed at the border of the yellow and white painted surfaces according to the picture below. A yellow sticker is not needed.

The painted surface and the color blend sticker cover the roof of the bus similarly as the sides of the bus. The position of the color change in the painted surface is marked with an arrow in the picture below.

Telibussi Bogie bus

Värin häivytytys
valkoisen tarran ja
maalipinnan avulla.

Color blend created
with a white sticker
on painted surface.

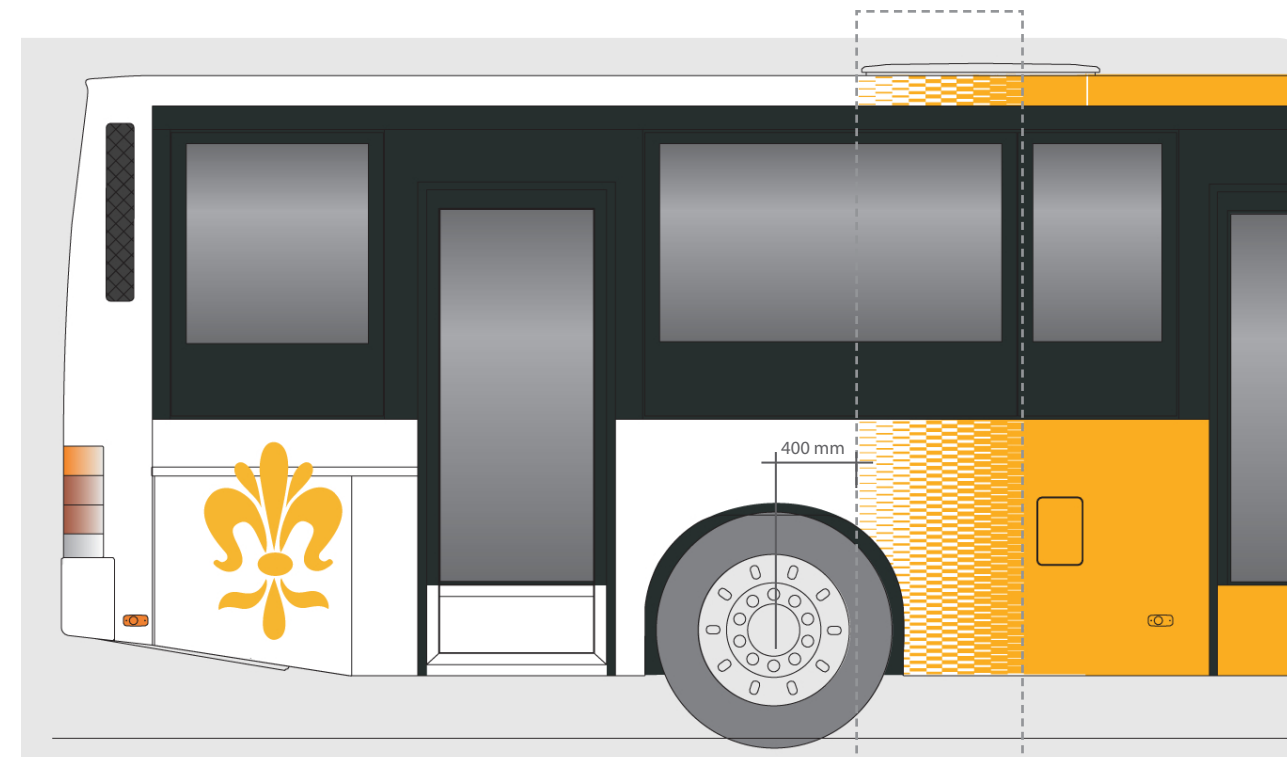


Raja valkoisen ja keltaisen maalipinnan välillä
The border in between white and yellow painted surface

2-akselibussi 2-axle bus

Värin häivytytys
valkoisen tarran ja
maalipinnan avulla.

Color blend created
with a white sticker
on painted surface.

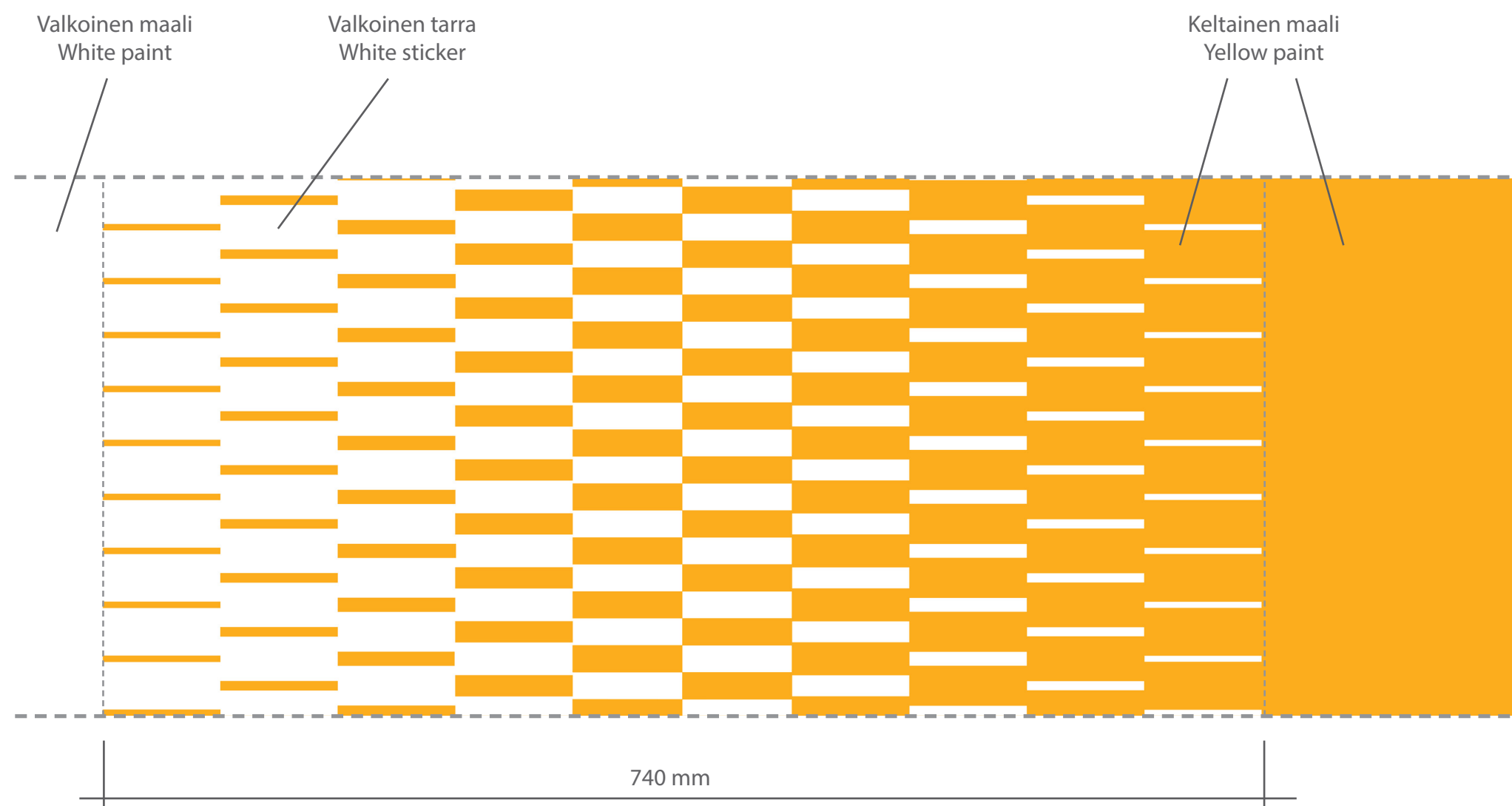


Raja valkoisen ja keltaisen maalipinnan välillä
The border in between white and yellow painted surface

Kuvatarrat, häivytystarran asettelu Stickers, color blend sticker position

Alla olevassa kuvassa katkoviivalla merkitty alue on valkoista tarraa ja keltainen alue on bussin maalipintaa.

Drawing below shows the sticker area (framed with a dashline) in comparison with the yellow background color.



Tarra, Turun seudun joukkoliikenne Sticker, Turku Region Traffic

Turun seudun joukkoliikenne kirjoitetaan aina valkoisilla, irrallisilla tarrakirjaimilla keltaiselle, maalatulle pinnalle.

Käyttövalmiita tarroja saa FÖLlstä – Turun seudun joukkoliikenteestä.

The name of Turku Region Public Transport, Turun seudun joukkoliikenne, is always written with separate white sticker letters on the yellow painted background.

The ready-to-use stickers are available at FÖLI – Turku Region Traffic

TURUN SEUDUN
JOUKKOLIIKENNE

korkeus 38,7 mm
height 38,7 mm

korkeus 52,5 mm
height 52,5 mm

Tarra, bussin sarjanumero Stickers, bus serial number

Bussin sarjanumeron määrittelee liikennöitsijä. Numero kirjoitetaan irrallisin tarrakirjaimin. Keltaisella taustalla numero on valkoinen ja valkoisella taustalla numero on keltainen. Sarjanumeron toteutuksessa käytetään Myriad-kirjasimen Regular-leikkausta.

Yhteen bussiin tulee yhteensä neljä sarjanumerotarraa: kolme valkoista ja yksi keltainen. Jokainen liikennöitsijä teettää tarrat itse.

Bus serial number is defined by the transport operator. The number is written with separate sticker letters. When the background is yellow, the number is white and vice versa. The font used in serial number sticker is Myriad Regular.

There has to be four serial number stickers on a bus: three white stickers and one yellow sticker. Each transport operator orders the stickers independently.



korkeus 150 mm
height 150 mm



PANTONE 7408 C

Tarra, yhteystiedot Stickers, contact information

Bussin takaosaan sijoitetaan Turun seudun joukkoliikenteen, Fölin, internetsivuston osoite.

Käyttövalmiita tarroja saa FÖLlstä – Turun seudun joukkoliikenteestä.

In the back of the bus is contact information, website address for Turku Region Public Transport, Föli.

The ready-to-use stickers are available at FÖLI – Turku Region Traffic.

www.föli.fi

korkeus 80,5 mm
height 80,5 mm



PANTONE 7408 C

Tarra, liikennöitsijän nimi Stickers, transport operator's company name

Liikennöitsijän virallinen nimi sijoitetaan kuljettajan ikkunan yläpuolelle ja etuoven yläpuolelle. Teksti tai tunnus toteutetaan valkoisella tarralla. Tarrat teettää liikennöitsijä itse.

The official company name of the transport operator is placed above the driver's window and above the main door. The text or logo are made of white sticker. The transport operator has to order the sticker letters independently.

Liikennöitsijän nimi / tunnus



Valkoinen
White

Tarra, Föli-tunnus Stickers, Föli logo

Föli-tunnus sijoitetaan bussin etu- ja takaosaan tässä ohjeessa olevan bussin teippausmallin mukaisesti. Tunnus toteutetaan tarralla. Keltaisen taustan päällä tunnuksen tulee olla valkoinen ja valkoisen taustan päällä keltainen. Tunnuksen mittasuhteita ei saa muuttaa.

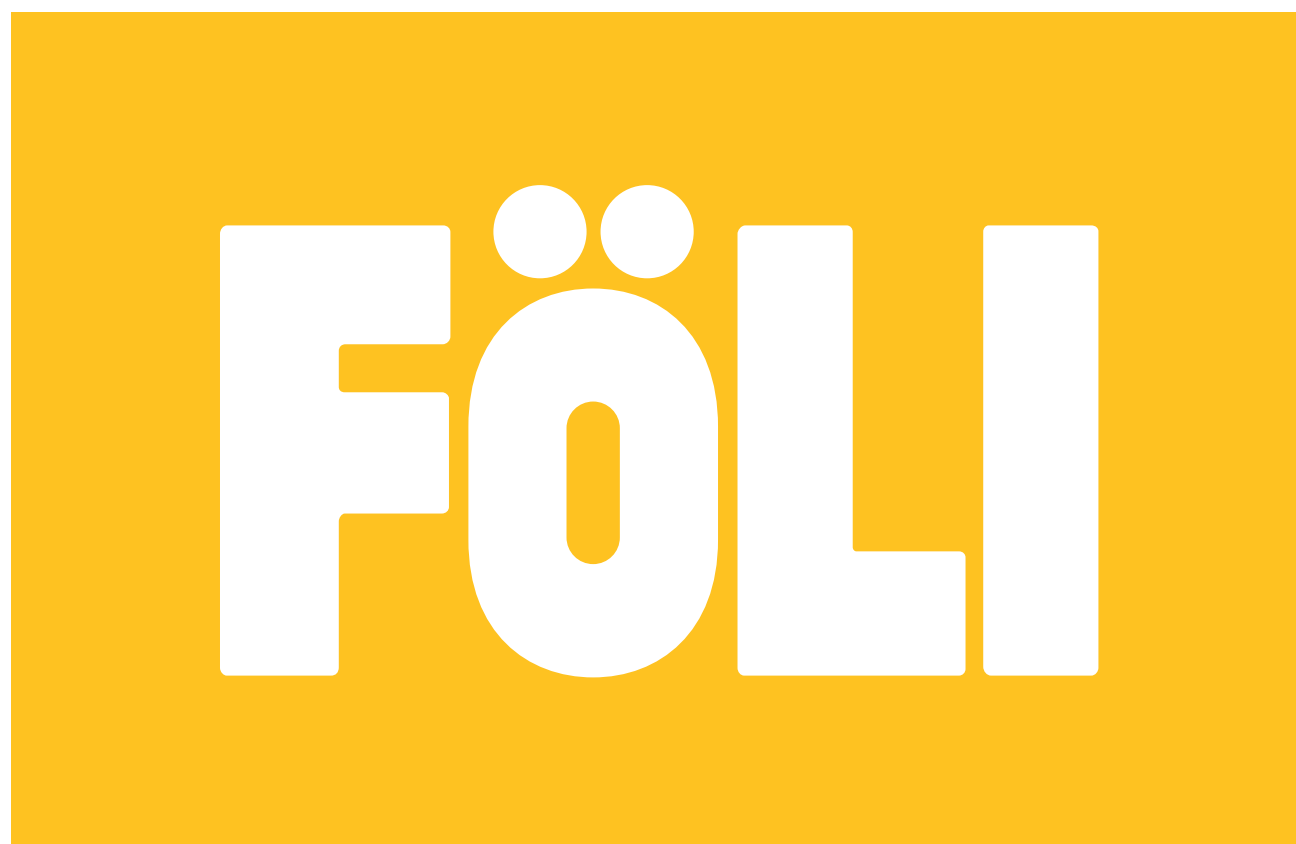
Tarroja on kolmea kokoa:
Tarra 1: 357 x 200 mm
Tarra 2: 450 x 252,1 mm
Tarra 3: 300 x 168,05 mm

Käyttövalmiita tarroja saa FÖLlistä – Turun seudun joukkoliikenteestä.

Föli logo is placed in front and on the back side of the bus as shown in this manual's bus painting scheme pictures. Logo is made of sticker. When the background is yellow, the logo is white and vice versa. The proportions of the logo must not be changed.

Stickers are available in three different sizes:
Sticker 1: 357 x 200 mm
Sticker 2: 450 x 252,1 mm
Sticker 3: 300 x 168,05 mm

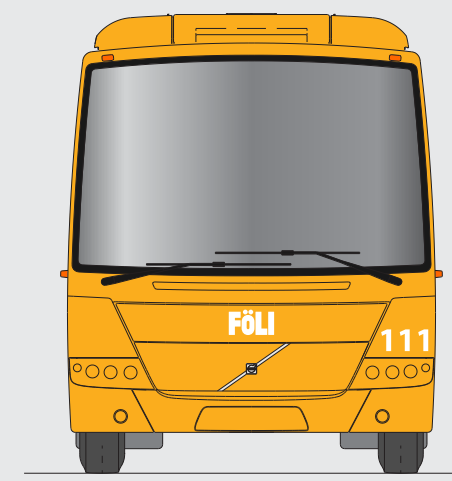
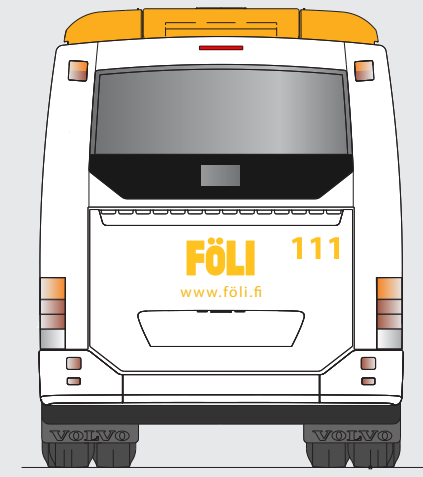
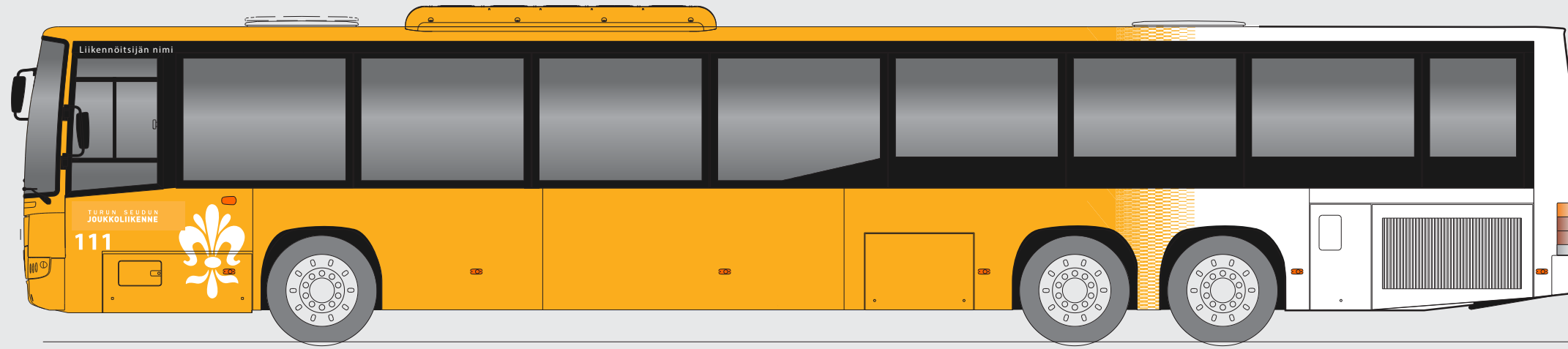
The ready-to-use stickers are available at FÖLI – Turku Region Traffic.



PANTONE 7408 C

PAINING SCHEME- SCALE 1:50

Engineering Release Notice (ERN)	Location	Change description	A=Added D=Deleted	W=Was	Document release status
					Date
					Modification count



OUTSIDE DETAILS / DETALE ZEWNETRZNE:

Colours Descriptions	1.	2.	3.	
				WHEELCAPS / KOLPAKI 4 SZT.
				AC UNIT / KLIMA
				ROOF / DACH
				MIRRORS / LUSTERKA
				OCULARS AREA / OKULARY

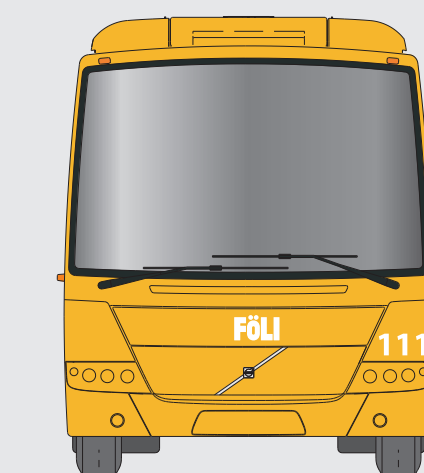
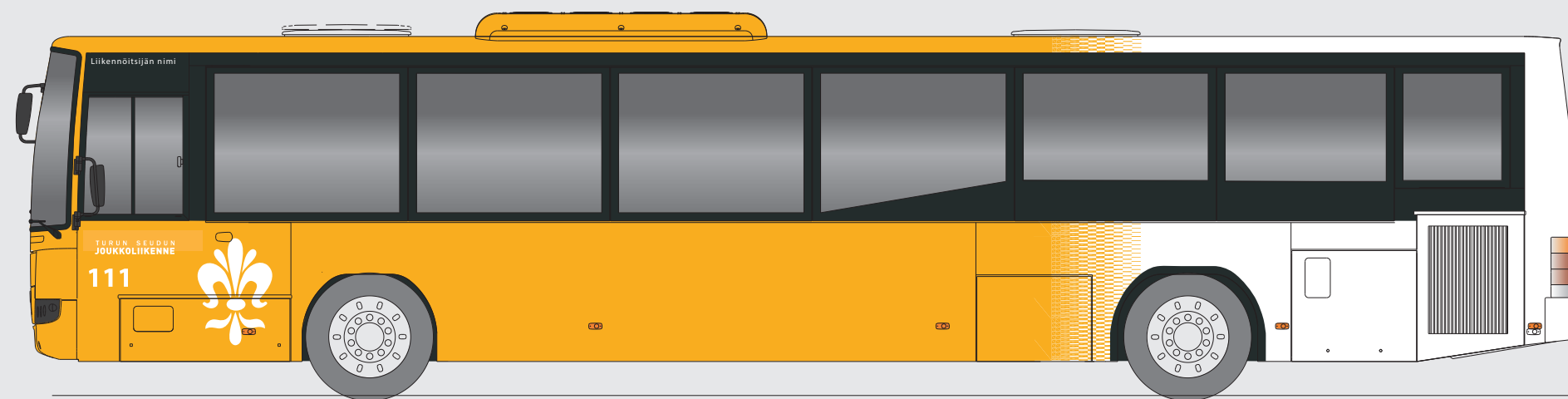
Entire roof of the bus will be painted the same as bus sides.

This drawing includes only painting instructions. For final design of Turku buses several self-adhesive stickers will be added after painting. Stickers are shown in a separate document.

ATTANTION: This document is a printout. Colours shown on it should be confirmed with samples scale (RAL, AKZO).

Engineering Release Notice (ERN)	Location	Change description	A=Added D=Deleted	W=Was	Document release status
					Date Modification count

PAINTING SCHEME- SCALE 1:50
CA_PFI9004_8707RLE_12,86_FIN



OUTSIDE DETAILS / DETALE ZEWNETRZNE:

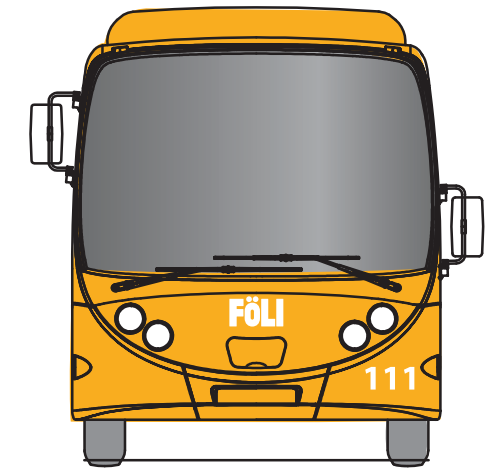
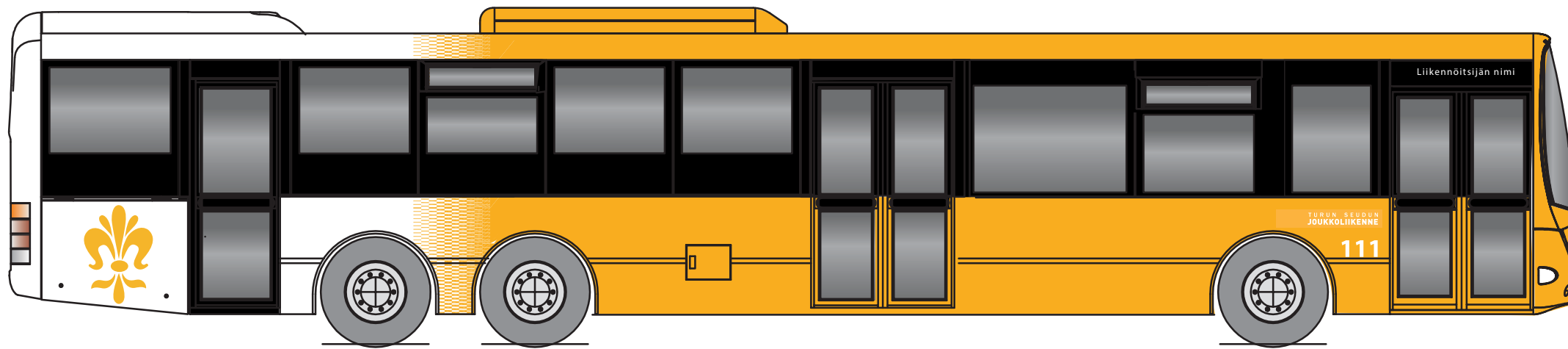
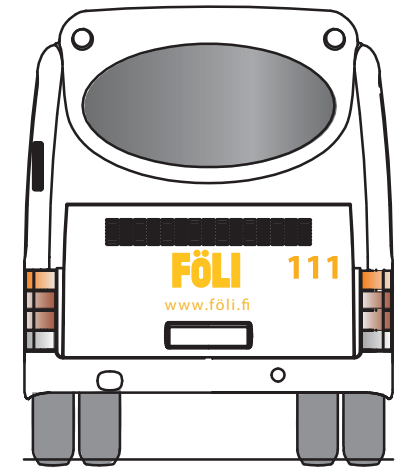
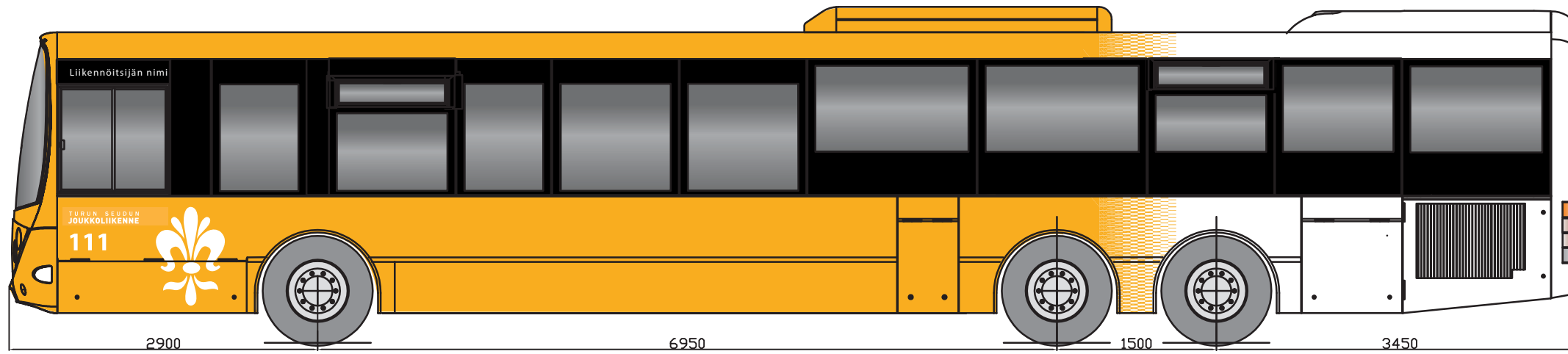
Colours Descriptions	1.	2.	3.		
				WHEELCAPS / KOLPAKI 4 SZT.	-
				AC UNIT / KLIMA	RAL 9010
				ROOF / DACH	RAL 9010
				MIRRORS / LUSTERKA	-
				OCULARS AREA / OKULARY	RAL 9010

ATTANTION: This document is a printout. Colours shown on it should be confirmed with samples scale (RAL, AKZO).

Entire roof of the bus will be painted the same as bus sides.

This drawing includes only painting instructions. For final design of Turku buses several self-adhesive stickers will be added after painting. Stickers are shown in a separate document.

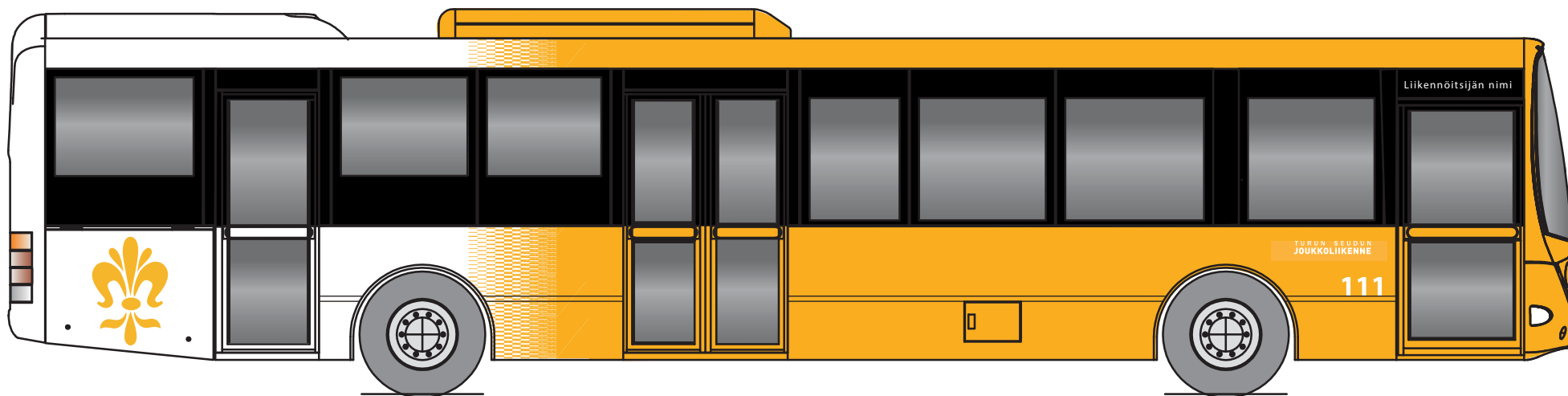
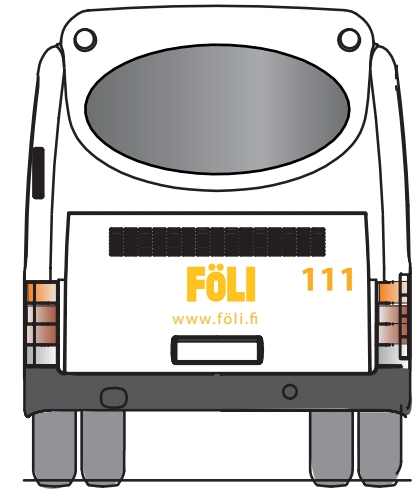
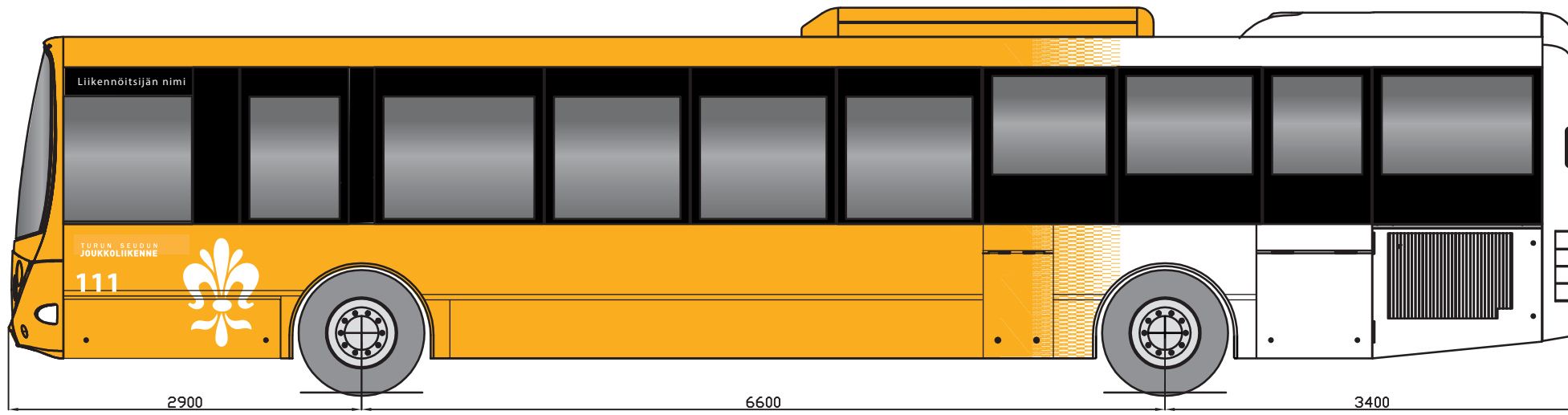
PAINTING SCHEME- SCALE 1:50



Entire roof of the bus will be painted the same as bus sides.

This drawing includes only painting instructions. For final design of Turku buses several self-adhesive stickers will be added after painting. Stickers are shown in a separate document.

PAINTING SCHEME- SCALE 1:50

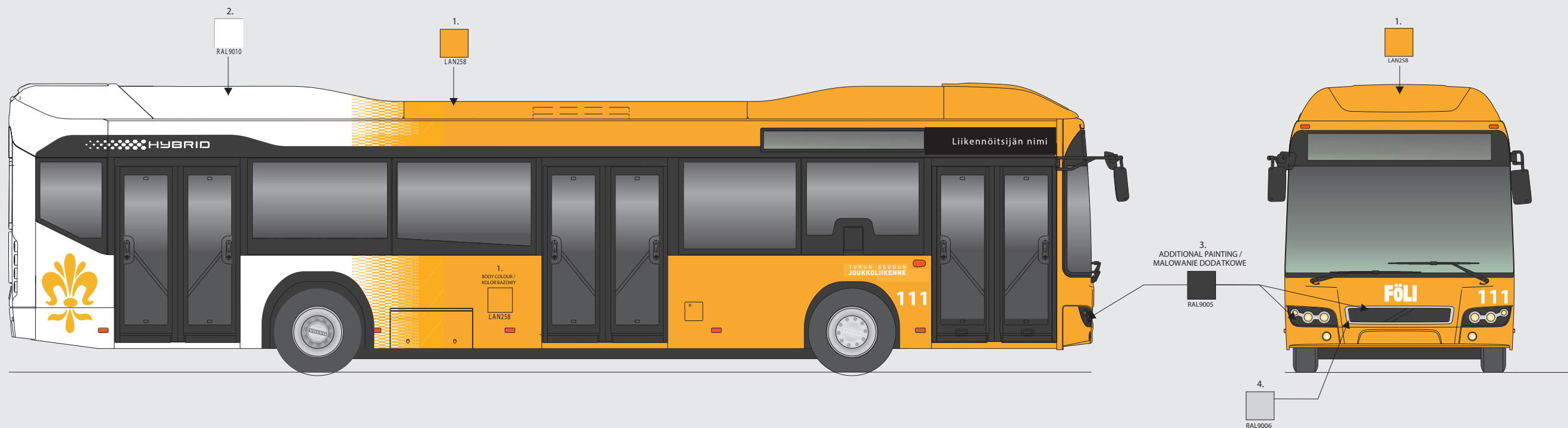
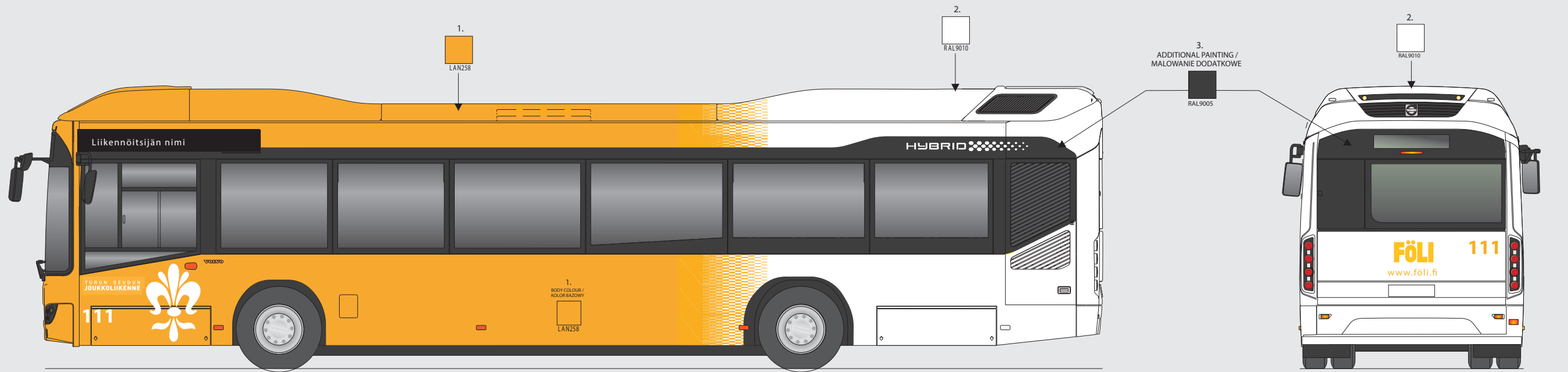


Entire roof of the bus will be painted the same as bus sides.

This drawing includes only painting instructions. For final design of Turku buses several self-adhesive stickers will be added after painting. Stickers are shown in a separate document.

PAINTING SCHEME- SCALE 1:50
BO_10_11580-83_7705LH_12,0_TURKU_FIN

Engineering Release Notice (ERN)	Location	Change description	A=Added D=Deleted	W=Was	Document release status
					Date
					Modification count



OUTSIDE DETAILS / DETALE ZEWNETRZNE:

Colour Descriptions	1.	2.	3.	4.
	LAN258 (AkzoNobel BTLV 351)	RAL 9010	RAL 9005 (AkzoNobel BTLV 351)	RAL 9006 (AkzoNobel Autobase Plus)

WHEEL CAPS / KOŁP AKI 4 SZT.	-
AC UNIT / KLIMA	LAN258 / RAL9001
ROOF / DACH	RAL9010
MIRRORS / LUSTER KA	-
OCULARS AREA / OKULARY	RAL9005

Painting Template

21285711

ATTENTION: This document is a printout. Colours shown on it should be confirmed with samples scale (RAL, AKZO).

Entire roof of the bus will be painted the same as bus sides.

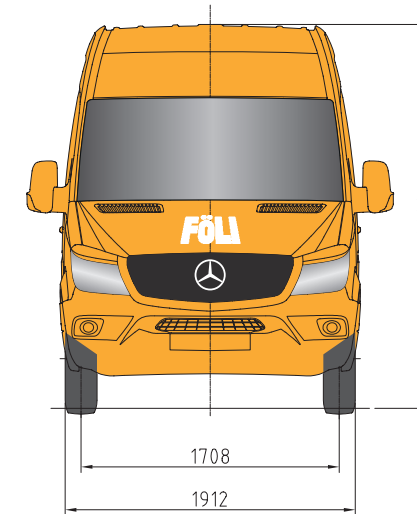
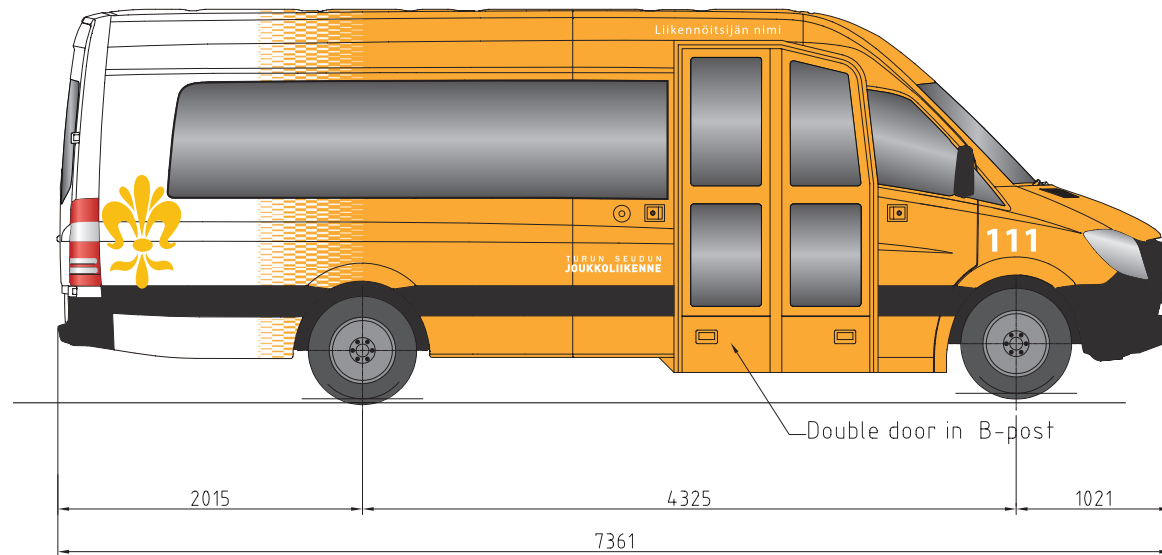
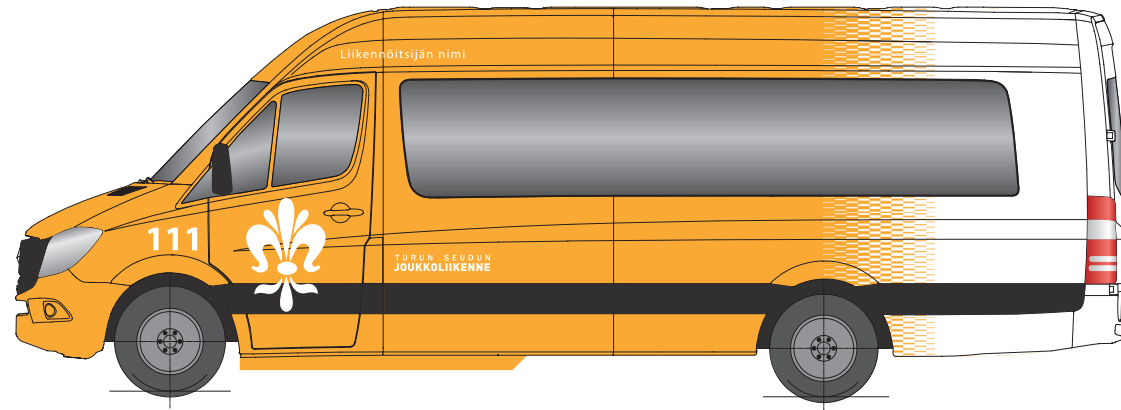
This drawing includes only painting instructions. For final design of Turku buses several self-adhesive stickers will be added after painting. Stickers are shown in a separate document.



Document title	BO_10_11580-83_7705LH_12,0_TURKU_FIN
Document type	PAINTING SCHEME

Document No	Issue	Volume No.	Page.
N21671036	01	2(2)	1(1)

PAINING SCHEME- SCALE 1:50



Entire roof of the bus will be painted the same as bus sides.

This drawing includes only painting instructions. For final design of Turku buses several self-adhesive stickers will be added after painting. Stickers are shown in a separate document.